

**CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 14./2022-CV-NVLG
V/v CBTT liên quan đến Nghị quyết Hội đồng
Quản trị của Công Ty

TP.HCM, ngày 19 tháng 01 năm 2022

Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
Sở Giao dịch Chứng khoán TP HCM

Tổ chức đăng ký niêm yết : CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
Tên tiếng Anh : No Va Land Investment Group Corporation
Tên viết tắt : Novaland Group Corp
Địa chỉ trụ sở chính : 313B - 315 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3,
TP HCM
Điện thoại : (84) 906 35 38 38
Website : www.novaland.com.vn

Theo yêu cầu công bố thông tin ("CBTT") của Thông tư số 96/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020 của Bộ Tài chính hướng dẫn về CBTT trên thị trường chứng khoán, Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("Công Ty") kính gửi công văn CBTT liên quan đến các Nghị quyết của Hội đồng Quản trị ("HĐQT") của Công Ty như sau:

- Nghị quyết của HĐQT số 10./2022-NQ.HĐQT-NVLG ngày 19/01/2022 thông qua việc thay đổi tính chất của gói trái phiếu phát hành ra công chúng và giao dịch bảo đảm nghĩa vụ phát hành Trái Phiếu.
- Nghị quyết của HĐQT số 11./2022-NQ.HĐQT-NVLG ngày 19/01/2022 thông qua việc đầu tư thêm vốn vào Công ty TNHH Bất Động Sản Gia Đức (Mã số doanh nghiệp: 0313654071).
- Nghị quyết của HĐQT số 13./2022-NQ.HĐQT-NVLG ngày 19/01/2022 thông qua việc điều chỉnh Giá chuyển đổi và Tỷ lệ chuyển đổi đã nêu trong Phương án phát hành Cổ phiếu để chuyển đổi trái phiếu chuyển đổi quốc tế theo Nghị quyết Hội đồng quản trị số 03/2022-NQ.HĐQT-NVLG ngày 07/01/2022.
- Nghị quyết của HĐQT số 14./2022-NQ.HĐQT-NVLG ngày 19/01/2022 thông qua việc triển khai thực hiện Phương án phát hành trái phiếu chuyển đổi riêng lẻ và trái phiếu kèm chứng quyền riêng lẻ tại thị trường trong nước đã được Đại hội đồng Cổ đông Công Ty thông qua tại Nghị quyết số 01/2022-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG ngày 11/01/2022.
- Nghị quyết của HĐQT số 16./2022-NQ.HĐQT-NVLG ngày 19/01/2022 phê duyệt khoản vay trung và dài hạn được cấp bởi Ngân Hàng Thương Mại Cổ Phần Quân Đội và giao dịch bảo đảm cho khoản vay.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công Ty: Quan hệ Đầu tư - Công bố thông tin – Văn bản công bố thông tin: <https://www.novaland.com.vn/quan-he-dau-tu/cong-bo-thong-tin/van-ban-cong-bo-thong-tin>

Trân trọng.

**CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT**



việt nam

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU
TƯ ĐỊA ỐC NO VA

NO VA LAND INVESTMENT
GROUP CORPORATION

Số/No: 10./2022-NQ.HĐQT-NVLG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

TP. Hồ Chí Minh, ngày 19.. tháng 01 năm 2022
Ho Chi Minh City, January 19,.. 2022

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ RESOLUTION OF THE BOARD OF THE DIRECTORS

Căn cứ/Pursuant to::

- Luật Doanh Nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17 tháng 06 năm 2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành
The Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 dated on June 17, 2020 and other implementing regulations;
- Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2019 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
The Law on Securities No. 54/2019/QH14 dated on November 26, 2019 and other implementing regulations;
- Nghị định số 155/2020/NĐ-CP ngày 31 tháng 12 năm 2020 của Chính phủ về quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Chứng khoán;
The Decree No. 155/2020/ND-CP dated on December 31, 2020 related to several implementation terms of The Law on Securities;
- Điều lệ của Công Ty Cổ Phần Tập Đoàn Đầu Tư Địa Ốc No Va (“**Công Ty**”);
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the “**Company**”);
- Nghị quyết của Hội đồng Quản trị (“**HĐQT**”) số 108/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 31/08/2021 thông qua phương án phát hành trái phiếu ra công chúng (“**Trái Phiếu**”) của Công Ty (“**Nghị Quyết 108**”);
The Resolution of The Board Of The Directors (the “**BOD**”) No. 108/2021-NQ.HĐQT-NVLG dated on August 31, 2021 approved the public bond issuance plan of the Company (“**Resolution 108**”);
- Biên bản họp của HĐQT Công Ty số 06/2022-BBH.HĐT-NVLG ngày 19/01/2022.
The Meeting minutes of the BOD of the Company No. 06/2022-BB.HĐQT-NVLG dated January, 19,.....2022.

QUYẾT NGHỊ RESOVLE

ĐIỀU 1. Thông qua việc thay đổi tính chất của Trái Phiếu từ Trái Phiếu không được bảo đảm thành Trái Phiếu được bảo đảm và thông qua việc sử dụng các tài sản thuộc sở hữu của Công Ty và/hoặc (các) bên thứ ba để đảm bảo cho các nghĩa vụ thanh toán của Công Ty liên quan đến Trái Phiếu, chi tiết như sau:

1

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin, và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The English translation is for informational purposes only, and is not a substitute for the Vietnamese version. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.

- Bên bảo đảm cho Trái Phiếu ("**Bên Bảo Đảm**"):
 - (i) Công Ty; và/hoặc
 - (ii) Công ty Cổ phần Novagroup (Mã số doanh nghiệp: 0313468212);
 - (iii) Công ty Cổ phần Diamond Properties (Mã số doanh nghiệp: 0312077569);
 - (iv) Các tổ chức/cá nhân khác.

- Tài sản bảo đảm cho nghĩa vụ thanh toán của Trái Phiếu bao gồm:
 - (i) Cổ phiếu Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va (Mã chứng khoán: NVL) thuộc sở hữu Bên Bảo Đảm
 - (ii) Các tài sản khác (nếu cần thiết) thuộc sở hữu của Bên Bảo Đảm; Các tài sản bảo đảm tại điểm (i) và (ii) trên đây được gọi chung là "**Tài Sản Bảo Đảm**").

Các nội dung liên quan đến Tài Sản Bảo Đảm ở trên sẽ trở thành một phần trong phương án phát hành Trái Phiếu ra công chúng được quy định trong Nghị Quyết 108.

ARTICLE 1: *Approving the changing the nature of the Bonds from unsecured to secured Bonds and the use of assets owned by the Company and/or third party(s) to secure for the Company's payment obligations in connection with the Bonds, details are as follows:*

- *Guarantor of the Bonds (the "**Guarantor**"):*
 - (i) *The Company; and/or*
 - (ii) *Novagroup Corporation (Business code: 0313468212);*
 - (iii) *Diamond Properties Joint Stock Company (Business code: 0312077569);*
 - (iv) *Other organizations/individuals.*

- *Collaterals for the payment obligations of the Bonds include:*
 - (i) *Shares of No Va Land Investment Group Corporation (Stock code: NVL) owned by the Guarantor;*
 - (ii) *Other assets (if necessary) owned by the Guarantor;**The secured assets at (i) and (ii) above are collectively referred to as the "Collaterals".*

The above contents related to the Collaterals will become part of the plan to issue the Bonds to the public specified in the Resolution 108.

ĐIỀU 2. Thông qua các giao dịch được quy định trong các thỏa thuận, hợp đồng và các tài liệu khác liên quan đến Trái Phiếu mà Công Ty là một bên tham gia liên quan đến việc bổ sung Tài Sản Bảo Đảm nêu tại Điều 1 và các sửa đổi, bổ sung, chấm dứt hoặc thay thế của thỏa thuận, hợp đồng và các tài liệu đó, bao gồm nhưng không giới hạn bởi:

- (i) Hợp đồng quản lý Tài Sản Bảo Đảm;
- (ii) Các hợp đồng bảo đảm;
- (iii) Các tài liệu đăng ký giao dịch bảo đảm tại cơ quan đăng ký giao dịch bảo đảm có thẩm quyền;
- (iv) Các thỏa thuận, hợp đồng và các tài liệu khác liên quan đến Trái Phiếu; và
- (v) Các bản sửa đổi, bổ sung, chấm dứt hoặc thay thế của các tài liệu được nêu từ điểm (i) đến điểm (iv) của điều này.

(các thỏa thuận, hợp đồng và tài liệu quy định tại Điều 2 này được gọi chung là "**Các Tài Liệu Giao Dịch Sửa Đổi Bổ Sung**").

ARTICLE 2: *Approving the transactions specified in the agreements, contracts and other documents related to the Bonds to which the Company is a party in relation to the addition of the Collaterals mentioned in Article 1 and the amendments, addition, termination or replacement of such agreements, contracts and documents, including but not limited to:*

- (i) *Security Management Contracts;*
- (ii) *Security Contracts;*
- (iii) *Secured transactions registration documents at the secured transaction registration office;*
- (iv) *Agreements, contracts and other documents relating to the Bonds; and*
- (v) *Documents of amendment, sunplement, termination or replacements referred to in subparagraphs (i) through (iv) of this article.*

(the agreements, contracts and documents specified in this Article 2 are collectively referred to as the "Additional Amendment of Transaction Documents")

ĐIỀU 3. HĐQT thống nhất trao quyền cho Tổng Giám đốc Công Ty hoặc Phó Tổng Giám đốc hoặc người được Tổng Giám đốc Công Ty ủy quyền căn cứ tình hình cụ thể toàn quyền quyết định và chịu trách nhiệm tổ chức triển khai thực hiện các công việc liên quan đến Tài Sản Bảo Đảm của Trái Phiếu trong phạm vi thẩm quyền của HĐQT, bao gồm nhưng không giới hạn các công việc sau đây:

- (a) Thương lượng, quyết định nội dung, quyết định sửa đổi, bổ sung các điều khoản và điều kiện cụ thể Các Tài Liệu Giao Dịch Sửa Đổi Bổ Sung;
- (b) Ký kết, chuyển giao và thực hiện, tất cả Các Tài Liệu Giao Dịch Sửa Đổi Bổ Sung;
- (c) Quyết định các vấn đề chi tiết liên quan đến Tài Sản Bảo Đảm của Trái Phiếu, bao gồm nhưng không giới hạn:
 - (i) giá trị Tài Sản Bảo Đảm;
 - (ii) việc thay thế, bổ sung, phân bổ giá trị bảo đảm và rút một phần hoặc toàn bộ Tài Sản Bảo Đảm; việc chia sẻ Tài Sản Bảo Đảm;
 - (iii) thay đổi và lựa chọn các tổ chức thẩm định giá Tài Sản Bảo Đảm;
 - (iv) các điều khoản và điều kiện và việc ký kết các hợp đồng bảo đảm và các tài liệu liên quan; sửa đổi, bổ sung các hợp đồng bảo đảm và các tài liệu liên quan đó (nếu có); và
 - (v) thực hiện các thủ tục để hoàn tất việc cầm cố và/hoặc thế chấp Tài Sản Bảo Đảm cho Trái Phiếu.

ARTICLE 3: *Approving the delegation and authorization for the Chief Executive Officer or Deputy Chief Executive Officer or the person authorized by Chief Executive Officer to fully decide and is responsible for organizing the implementation of tasks related to the Collaterals of the Bonds within the authority of the Board of Directors, including but not limited to the following tasks:*

- (a) *Negotiating, deciding on the content and to amend specific terms and conditions on the Additional Amendment of Transaction Documents;*
- (b) *Signing, delivering and executing all Additional Amendment of Transaction Documents;*
- (c) *Deciding on detailed matters related to the Collaterals of the Bonds, including but not limited to:*
 - i. *Value of the Collaterals;*



- ii. *The replacement, addition, allocation of the Collaterals value and the withdrawal of part or all of the Collaterals; the sharing of the Collaterals;*
- iii. *Changing and selection of the valuation firms toward the Collaterals;*
- iv. *Terms and conditions, and the completion of security contracts and other related documents; adjusting and amending the security contracts and other related documents (if any); and*
- v. *Implementing the procedures to complete the pledge and/or mortgage of the Collaterals for the Bonds.*

ĐIỀU 4. Các thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc, và các Phòng/Ban và các cá nhân khác có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 4: *BOD members, Board of Management and Departments, related persons will be responsible to perform this Resolution.*

ĐIỀU 5. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 5: *This Resolution will take effect from the signing date.*

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**
*ON BE HALF OF THE BOD
CHAIRMAN OF THE BOARD*



BUI THÀNH NHƠN



NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
The Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 adopted by the National Assembly, dated on June 17th, 2020 and documents for guiding the implementation;
- Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công Ty**");
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "**Company**");
- Nghị quyết của Hội đồng quản trị ("**HDQT**") số 149/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 23/12/2021 thông qua việc phát hành trái phiếu doanh nghiệp theo hình thức riêng lẻ và phê duyệt toàn bộ nội dung phương án phát hành trái phiếu;
- The Resolution of the Board of Directors ("**BOD**") No. 149/2021-NQ.HĐQT-NVLG dated on Dec 23th, 2021 approving the issuance of bonds in form of private placement and all the contents of the bond issuance plan;
- Biên bản họp HDQT số: 07/2022-BB.HĐQT-NVLG thông qua ngày 19/01/2022.
The Meeting minutes of the BOD of the Company No. 07/2022-BB.HĐQT-NVLG dated Jan 19, 2022.



QUYẾT NGHỊ
RESOLVE

- ĐIỀU 1:** Thông qua việc đầu tư thêm vốn của Công Ty vào Công Ty TNHH Bất Động Sản Gia Đức (Mã số doanh nghiệp: 0313654071) với nội dung chi tiết như sau:
- Tổng giá trị phần vốn đầu tư thêm: 1.180.000.000.000 đồng (Một nghìn một trăm tám mươi tỷ đồng Việt Nam).
 - Sau khi hoàn tất việc đầu tư thêm vốn, Công Ty sở hữu phần vốn góp 3.389.845.600.000 đồng (Ba nghìn ba trăm tám mươi chín tỷ tám trăm bốn mươi lăm triệu sáu trăm nghìn đồng Việt Nam), chiếm tỷ lệ 99,995% vốn điều lệ tại Công Ty TNHH Bất Động Sản Gia Đức.

ARTICLE 1: Approval of additional capital contribution at Gia Duc Real Estate Company Limited (Business code: 0313654071), details as follow:

- Total value of additional capital contribution: VND 1.180.000.000.000 (One thousand One hundred eighty billion Vietnam dong).
- After completing the additional capital contribution, the company owns VND 3.389.845.600.000 (Three thousand three hundred eighty-nine billion eight hundred forty five million six hundred thousand Vietnam dong) of capital contribution, accounting for 99,995% charter capital at Gia Duc Real Estate Company Limited.

ĐIỀU 2: HĐQT thống nhất trao quyền cho Tổng Giám đốc Công Ty hoặc người được Tổng Giám đốc Công Ty ủy quyền ký kết các hồ sơ, tài liệu và tiến hành các thủ tục cần thiết theo quy định pháp luật để hoàn tất các nội dung quy định tại Điều 1 Nghị quyết này.

ARTICLE 2: The BOD authorize to the Chief Executive Officer or the person authorized by the Chief Executive Officer to sign the contracts, documents and implement the necessary procedures to complete the content mentioned in Article 1 of this Resolution.

ĐIỀU 3: Các thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và các Phòng/Ban, cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 3: The BOD's member, Board of Management, related Departments and related individuals of the Company are responsible for conducting this Resolution.

ĐIỀU 4: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 4: This Resolution shall be effective from the date of signing.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHAIRMAN OF THE BOARD



Số/No.: 13./2022-NQ.HĐQT-NVLG

TP. Hồ Chí Minh, ngày 19. tháng 01 năm 2022
Ho Chi Minh City, January 19, 2022

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ RESOLUTIONS OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 adopted by the National Assembly on June 17th, 2021 and guiding documents for the implementation;
- Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2019 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Law on Securities No. 54/2019/QH14 adopted by the National Assembly on November 26th, 2019 and guiding documents for the implementation;
- Nghị định số 155/2020/NĐ-CP của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Chứng khoán ban hành ngày 31/12/2020;
Decree No.155/2020/NĐ-CP adopted by Government elaborating some articles of the law on securities on December 31st, 2020;
- Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("Công Ty");
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "Company");
- Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông ("ĐHĐCĐ") thường niên năm 2020 của Công Ty số 03/2020-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG ngày 18/05/2020 về việc thông qua Phương án chào bán và phát hành trái phiếu chuyển đổi tại nước ngoài ("Trái Phiếu") ("Nghị Quyết 03");
The Resolution of the 2020 Annual General Meeting of Shareholders ("GMS") No. 03/2020-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG dated May 18th, 2020 approving the Global convertible bond (the "Bond") offering and issuance plan of the Company ("Resolution 03");
- Nghị quyết của ĐHĐCĐ Công Ty (lấy ý kiến bằng văn bản) số 19/2020-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG ngày 15/09/2020 thông qua việc điều chỉnh phương án chào bán và phát hành Trái Phiếu ("Nghị Quyết 19");
The Resolution of the GMS (collecting written opinions) No. 19/2020-NQ.ĐHĐCĐ -NVLG dated September 15th, 2020 approving the amendment of the offering and issuance plan of the Bond ("Resolution 19");
- Nghị quyết của ĐHĐCĐ Công Ty số 13/2021-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG ngày 27/04/2021 thông qua việc điều chỉnh phương án chào bán và phát hành Trái Phiếu được thông qua tại Nghị Quyết 03 và Nghị Quyết 19;
The Resolution of the GMS No. 13/2021-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG dated April 27th, 2021 approving the amendment the offering and issuance plan of the Bond approved in the Resolution 03 and the Resolution 19;
- Nghị quyết của Hội đồng Quản trị ("HĐQT") Công Ty số 14/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 02/03/2021 thông qua việc thay đổi Phương án chào bán Trái Phiếu và phương án sử dụng vốn huy động được từ đợt chào bán Trái Phiếu;
The Resolution of the Board of Directors ("BOD") No. 14/2021-NQ.HĐQT-NVLG dated March 02nd, 2021 approving the change of the Bond issuance plan and the plan of using proceeds from the Bond issuance plan;
- Nghị quyết của HĐQT số 83/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 25/06/2021 thông qua việc triển khai thực hiện Phương án chào bán Trái Phiếu;



The Resolution of the BOD No. 83/2021-NQ.HĐQT-NVLG dated June 25th, 2021 approving the implementation of the Bond issuance plan;

- Nghị quyết của HĐQT số 85/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 02/07/2021 phê duyệt việc chào bán và phát hành Trái Phiếu bao gồm các điều kiện và điều khoản cụ thể;
The Resolution of the BOD No. 85/2021-NQ.HĐQT-NVLG dated July 02nd, 2021 approving the Bond offering and issuance including particular terms and conditions;
- Nghị quyết của HĐQT số 87/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 07/07/2021 phê duyệt các điều khoản và điều kiện cụ thể của Trái Phiếu ("**Nghị Quyết 87**") ;
The Resolution of the BOD No. 87/2021-NQ.HĐQT -NVLG dated July 7th, 2021 approving the terms and conditions of the Bond issuance ("**Resolution 87**");
- Nghị quyết của ĐHĐCĐ Công Ty (lấy ý kiến bằng văn bản) số 19/2021-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG ngày 07/12/2021 thông qua Phương án Phát hành Cổ phiếu để chuyển đổi Trái Phiếu của Công ty ("**Phương Án Phát Hành**") ("**Nghị Quyết 19.2**");
The Resolution of the GMS (collecting written opinions) No. 19/2021-NQ.ĐHĐCĐ -NVLG dated December 7th, 2021 approving the Plan on issuing Shares to convert Bonds of the Company ("**Issuance Plan**") ("**Resolution 19.2**");
- Nghị quyết của ĐHĐCĐ Công Ty (lấy ý kiến bằng văn bản) số 17/2021-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG ngày 28/07/2021 thông qua Phương án Phát hành Cổ phiếu để tăng vốn cổ phần từ nguồn vốn chủ sở hữu đợt 2 năm 2021 và Phương án Phát hành cổ phiếu để trả cổ tức ("**Phương Án Phát Hành 2**") ("**Nghị Quyết 17**");
The Resolution of the GMS (collecting written opinions) No. 17/2021-NQ.ĐHĐCĐ -NVLG dated July 28th, 2021 approving the Plan on issuing Shares to increase the equity capital from the owner's resources for the second period in 2021 and the plan on issuing shares to pay dividends ("**Issuance Plan 2**") ("**Resolution 17**");
- Nghị quyết của HĐQT số 130/2021-NQ.HĐQT-NVLG ngày 08/11/2021 thông qua việc thay đổi Phương án phát hành 2 theo Nghị quyết 17 ("**Nghị Quyết 130**");
The Resolution of the BOD No. 130/2021-NQ.HĐQT-NVLG dated November 08th, 2021 approving of changing the Issuance Plan 2 under the Resolution 17 ("**Resolution 130**");
- Nghị quyết của HĐQT số 03/2022-NQ.HĐQT-NVLG ngày 07/01/2022 thông qua việc điều chỉnh giá chuyển đổi và tỷ lệ chuyển đổi đã nêu trong Phương án phát hành cổ phiếu để chuyển đổi Trái Phiếu đã được thông qua tại Nghị Quyết 19.2 ("**Nghị Quyết 03.2**");
The Resolution of the BOD No. 03/2022-NQ.HĐQT-NVLG dated January 07th, 2022 approving on adjustment of the Conversion Price and Conversion Ratio stating on the Share issuance plan to convert Bonds in Resolution 19.2 ("**Resolution 03.2**");
- Biên bản họp HĐQT Công Ty số ...08./2022-BB.HĐQT-NVLG ngày 19./01./2022;
The Meeting Minutes of the BOD of the Company No.08./2022-BB.HĐQT-NVLG dated January 19 2022.



QUYẾT NGHỊ RESOLVE

ĐIỀU 1: Thông qua việc điều chỉnh giá chuyển đổi và tỷ lệ chuyển đổi đã nêu trong Phương án phát hành cổ phiếu để chuyển đổi Trái Phiếu đã được thông qua tại Nghị Quyết 03.2 theo các điều khoản và điều kiện cụ thể của Trái Phiếu đã được thông qua tại Nghị quyết 87 như sau:

ARTICLE 1: To approve on adjustment of the conversion price and conversion ratio stated in the Share issuance plan to convert Bonds in Resolution 03.2 according the terms and conditions of the Bond approved in Resolution 87 as below:

Giá Chuyển Đổi : 85.000 VND/cổ phiếu (Tám mươi lăm nghìn đồng Việt Nam trên một cổ phiếu), theo tỷ giá cố định áp dụng tại thời điểm chuyển đổi là 23.012 VND/USD (Hai mươi ba nghìn không

trăm mười hai đồng Việt Nam trên một Đô la Mỹ) và được điều chỉnh theo từng thời điểm theo các sự kiện điều chỉnh giá chuyển đổi

Conversion price : VND85,000/share (Eighty five thousand Vietnam Dong per share), at the fixed exchange rate of VND23,012/USD (Twenty third thousand and twelve Vietnam Dong per one USD) and may change upon the adjustment actions from time to time

Tỷ lệ chuyển đổi : 54.145 cổ phiếu/Trái Phiếu (Năm mươi bốn nghìn một trăm bốn mươi lăm cổ phiếu trên một Trái Phiếu)

Conversion ratio : 54,145 shares/bond (Fifty-five thousand one hundred and forty-five shares per Bond)

ĐIỀU 2: HĐQT thống nhất trao quyền cho Tổng Giám đốc của Công Ty hoặc người được Tổng Giám đốc Công Ty ủy quyền tiến hành các thủ tục cần thiết theo quy định pháp luật để hoàn tất các nội dung quy định tại Điều 1 của Nghị quyết này.

ARTICLE 2: The BOD authorizes the Chief Executive Officer of the Company or person authorized by the Chief Executive Officer to implement necessary procedures in accordance with the laws to complete the tasks specified in Article 1 of this Resolution

ĐIỀU 3: Các thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc, các Phòng/Ban và cá nhân có liên quan của Công Ty chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 3: The BOD's members, Board of Management, Departments and related individual of the Company are responsible for implementing this Resolution.

ĐIỀU 4: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 4: This Resolution shall be effective from the date of signing.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHAIRMAN OF THE BOARD



Số/No.: 14./2022-NQ.HĐQT-NVLG

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 01 năm 2022
Ho Chi Minh City, January 19., 2022

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
The Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 adopted by the National Assembly on June 17th, 2020 and the implementing legislation;
- Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2019 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
The Law on Securities No. 54/2019/QH14 adopted by the National Assembly on November 26th, 2019 and the implementing legislation;
- Nghị định số 153/2020/NĐ-CP do Chính phủ ban hành ngày 31 tháng 12 năm 2020 quy định về chào bán, giao dịch trái phiếu doanh nghiệp riêng lẻ tại thị trường trong nước và chào bán trái phiếu doanh nghiệp ra thị trường quốc tế ("**Nghị Định 153**");
Decree No. 153/2020/ND-CP of the Government dated 31 December 2020 regulating the offering, trading private enterprise bond on the domestic market and offering enterprise bond on the international market ("**Decree 153**");
- Nghị định số 155/2020/NĐ-CP của Chính phủ ban hành ngày 31 tháng 12 năm 2020 quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Chứng khoán;
Decree No. 155/2020/ND-CP of the Government dated 31 December 2020 guiding the implementation of the Law on Securities;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công Ty**");
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "**Company**");
- Nghị quyết của Đại hội đồng Cổ đông Công Ty số 01/2022-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG ngày 11/01/2022 thông qua phương án phát hành trái phiếu chuyển đổi riêng lẻ và trái phiếu kèm chứng quyền riêng lẻ (gọi chung là "**Trái Phiếu**") tại thị trường trong nước ("**Phương Án Phát Hành**") và các vấn đề liên quan đến việc thực hiện Phương Án Phát Hành thuộc thẩm quyền của Đại hội đồng Cổ đông phù hợp với quy định pháp luật ("**Nghị quyết 01**");
Resolution of the General Meeting of Shareholders No. 01/2022-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG dated January 11th, 2022 approving the issuance plan of privately placed convertible bonds and warrant-linked bonds (collectively the "**Bonds**") in domestic market ("**Issuance Plan**") and the certain matters relating to the implementation of the Bond Issuance Plan within the authority of the General Meeting of Shareholders in accordance with law (the "**Resolution No. 01**");
- Biên bản họp Hội đồng quản trị ("**HĐQT**") Công Ty số 09./2022-BB.HĐQT-NVLG ngày 19./01/2022.
The Meeting Minutes of the Board of Directors (the "**BOD**") of the Company No. 09/2022 - BB.HĐQT-NVLG dated January 19., 2022.

QUYẾT NGHỊ RESOLVES

- ĐIỀU 1.** Phê duyệt việc triển khai thực hiện Phương Án Phát Hành theo Nghị quyết 01, chi tiết như sau:
- a. Số lượng trái phiếu dự kiến phát hành:



- Trái Phiếu Chuyển Đổi: 5.640 Trái Phiếu (*Năm nghìn sáu trăm bốn mươi Trái Phiếu*)
- Trái Phiếu Kèm Chứng Quyền: 235 Trái Phiếu (*Hai trăm ba mươi lăm Trái Phiếu*)
- b. Mệnh giá:
 - Trái Phiếu Chuyển Đổi: Dự kiến 1.000.000.000 VNĐ/Trái Phiếu (*Một tỷ đồng Việt Nam trên một Trái Phiếu*)
 - Trái Phiếu Kèm Chứng Quyền: Dự kiến 1.000.000.000 VNĐ/ Trái Phiếu (*Một tỷ đồng Việt Nam trên một Trái Phiếu*)
- c. Giá chào bán: bằng mệnh giá
- d. Lãi suất, kỳ hạn trái phiếu:
 - Lãi suất cố định trong suốt kỳ hạn của Trái Phiếu Chuyển Đổi là: dự kiến 10%/ năm;
 - Lãi suất cố định trong suốt kỳ hạn của Trái Phiếu Kèm Chứng Quyền là: dự kiến 8%/ năm;
 - Kỳ hạn Trái Phiếu: Dự kiến 10 năm kể từ ngày phát hành Trái Phiếu.
- e. Thời gian dự kiến thực hiện: Quý I hoặc Quý II năm 2022.

Toàn bộ Phương án chi tiết chào bán Trái Phiếu được thông qua theo đúng nội dung Phương Án Phát Hành đã được thông qua tại Nghị Quyết 01.

ARTICLE 1. *Approval of the implementation of Issuance Plan according to the Resolution No. 01 with details are as follows:*

- a. *Estimated bonds issuance amount*
 - *Convertible Bonds: 5,640 Bonds (Five thousand six hundred and forty Bonds)*
 - *Warrant-Linked Bonds: 235 Bonds (Two hundred and thirty-five Bonds)*
- b. *Par value:*
 - *Convertible Bonds: Estimated VND1,000,000,000/ Bond (One billion Vietnamese dong per Bond)*
 - *Warrant-Linked Bonds: Estimated VND1,000,000,000/ Bond (One billion Vietnamese dong per Bond)*
- c. *Offered price: at par value*
- d. *Interest rate, due date:*
 - *Fixed interest rate during the term of the Convertible Bonds: 10% per annum*
 - *Fixed interest rate during the term of the Warrant-Linked Bonds: 8% per annum*
 - *Estimated 10 years from the date of issuance*
- e. *Estimated date of issuance: Quarter I or Quarter II of 2022*

014
 ĐNG
 Ô PH
 OÀN
 ĐIA
 O
 Ô H

The entire detailed plan is approved in accordance with the Issuance Plan approved in Resolution 01.

ĐIỀU 2. Phê duyệt hồ sơ đăng ký chào bán Trái Phiếu, bao gồm nhưng không giới hạn các tài liệu được liệt kê tại Phụ lục I của Nghị quyết này có nội dung phù hợp với Phương Án Phát Hành Trái Phiếu được phê duyệt tại Nghị Quyết 01, để nộp cho Ủy ban Chứng khoán Nhà nước (“UBCKNN”) và/hoặc Sở giao dịch Chứng khoán Hà Nội (“HNX”) và/hoặc các cơ quan nhà nước có thẩm quyền khác để đăng ký chào bán Trái Phiếu (“**Hồ Sơ Chào Bán**”) theo quy định của pháp luật.

ARTICLE 2. Approval of the bond offering application, including but not limited to the documents listed in Appendix I of this Resolution that are consistent with the Bond Issuance Plan approved in Resolution 01, to submit to the State Securities Commission (“SSC”) and/or the Hanoi Stock Exchange (“HNX”) and/or state agencies other competent countries to register bond offerings (“Dossiers of Offering”) in accordance with law

ĐIỀU 3. Phê duyệt toàn bộ nội dung về đối tượng nhà đầu tư dự kiến tham gia mua trái phiếu, phương án chuyển đổi trái phiếu, phương án mua lại trái phiếu được thực hiện theo Tờ trình của Tổng Giám đốc số 01/2022-TTr-NVLG ngày 17/01/2022.

ARTICLE 3. Approval of potential investors planning to buy Bonds, plan for bond conversion, plan for bond redemption according to the Proposal of Chief Executive Officer No. 01/2022-TTr-NVLG dated January 17th, 2022.

ĐIỀU 4. HĐQT thống nhất trao quyền cho Tổng Giám đốc Công Ty là người đại diện theo pháp luật của Công Ty toàn quyền quyết định và chịu trách nhiệm tổ chức triển khai thực hiện các công việc sau đây:

- (a) Ký, ban hành và nộp Hồ Sơ Chào Bán cho UBCKNN và HNX, bao gồm nhưng không giới hạn các công việc:
- (i) quyết định thời điểm ban hành và nộp Hồ Sơ Chào Bán;
 - (ii) quyết định nội dung cụ thể của Hồ Sơ Chào Bán, các hồ sơ, tài liệu nộp cho UBCKNN và HNX liên quan đến việc chào bán và phát hành Trái Phiếu;
 - (iii) làm việc và giải trình với UBCKNN và/hoặc HNX và/hoặc các cơ quan nhà nước có thẩm quyền khác về Hồ Sơ Chào Bán;
 - (iv) sửa đổi hoặc bổ sung hoặc điều chỉnh các nội dung trong Hồ Sơ Chào Bán theo yêu cầu của UBCKNN và/hoặc các cơ quan nhà nước có thẩm quyền khác; và
 - (v) thực hiện các công việc khác cần thiết nhằm thực hiện thành công việc ban hành và nộp Hồ Sơ Chào Bán.

(b) Thực hiện các công việc liên quan khác theo Nghị quyết đã được HĐQT thông qua.

Khi thực hiện các công việc được giao trên đây, Tổng Giám đốc Công ty có thể ủy quyền cho người khác thực hiện một phần hoặc toàn bộ công việc được giao nếu thấy cần thiết phù hợp với quy định của pháp luật có liên quan.

ARTICLE 4. BOD authorizes Chief Executive Officer who is the legal representative of the Company to make decisions and carry out the following tasks:

(a) Sign, issue and submit the Registration Dossier to the SSC and the HNX, including but not limited to the following tasks:

- (i) deciding time for issuance and submission of the Registration Dossier;
- (ii) deciding application and documents relating to the Bond offering and issuance to be submitted to the SSC and the HNX;
- (iii) liaising with the SSC and/or the HNX, and/or other competent authorities relating to the Registration Dossier;
- (iv) amending or supplementing the Registration Dossier as the SSC and/or other competent authorities may require; and
- (v) performing other tasks which are necessary for the issuance and submission of the Registration Dossier;

(b) Carry out other tasks as contemplated under Resolution that has been passed by the BOD.

While carrying out the above tasks, the Chief Executive Officer may authorize other personnel to carry out all or part of the above tasks if necessary in accordance with the applicable law.

ĐIỀU 5: Các thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc, các Phòng/Ban và cá nhân có liên quan của Công Ty chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 5: The BOD's members, Board of Management, Departments and related individual of the Company are responsible for conducting this Resolution.

ĐIỀU 6: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 6: This Resolution shall be effective from the date of signing.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS



BUI THANH NHON

4

Số/No: ...16.../2022-NQ.HĐQT-NVLG

TP. Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 01 năm 2022
Ho Chi Minh City, January 19, 2022

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
The Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 dated on June 17th, 2020 and other implementing regulations;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công Ty**");
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "**Company**");
- Biên bản họp Hội đồng Quản trị ("**HĐQT**") Công Ty số 11/2022-BB.HĐQT-NVLG ngày 19/01/2022.
The Meeting minutes of the Board of Directors (the "**BOD**") of the Company No. 11/2022-BB.HĐQT-NVLG dated January 19, 2022.

QUYẾT NGHỊ
RESOLVE

ĐIỀU 1: Phê duyệt khoản vay trung và dài hạn, với số tiền vay lên đến 2.000.000.000.000 đồng (Bằng chữ: Hai nghìn tỷ đồng Việt Nam) được cấp bởi Ngân Hàng Thương Mại Cổ Phần Quân Đội ("**Bên Cho Vay**") cho Công Ty ("**Khoản Vay**") theo các Tài Liệu Tín Dụng (được định nghĩa như tại Điều 3 Nghị quyết này).

ARTICLE 1: Approving the medium and long-term loan up to VND 2.000.000.000.000 (Two trillion Vietnam Dong) granted by Military Commercial Joint Stock Bank (the "**Lender**") to the Company (the "**Loan**") in accordance with the Finance Documents (as defined at the Article 3 of this Resolution).

ĐIỀU 2: Phê duyệt giao dịch bảo đảm cho nghĩa vụ vay vốn của Công Ty đối với Khoản Vay ("**Giao Dịch Bảo Đảm**") với chi tiết như sau:

- (a) Bên Bảo Đảm:
- Công ty Cổ phần Novagroup (Mã số doanh nghiệp: 0313468212); và/hoặc
 - Bà Cao Thị Ngọc Sương (Số chứng minh nhân dân: 020203157 do Công an thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 12/08/2008); và/hoặc



- (iii) Các cá nhân/tổ chức khác.
- (b) Tài Sản Bảo Đảm:
 - (i) Cổ phần phổ thông thuộc sở hữu của Bên Bảo Đảm tại Công Ty ("**Cổ Phần**") và các tài sản khác thuộc sở hữu hợp pháp (nếu cần thiết) của Bên Bảo Đảm;
 - (ii) Bất kỳ cổ tức, lãi hoặc các khoản phân chia khác hoặc các khoản thu liên quan đến Cổ Phần, bất kỳ khoản thu nhập nào đến từ việc bán Cổ Phần, bất kỳ quyền, tiền hoặc tài sản tích lũy hoặc được cung cấp bất kỳ lúc nào liên quan đến Cổ Phần;
 - (iii) Bất kỳ quyền nào liên quan đến tài khoản của Bên Bảo Đảm được mở để giữ và nhận Cổ Phần;

ARTICLE 2: *Approving the transactions in order to secure the obligations of the Company related to the Loan ("Security Transactions"), as following:*

- (a) *The Guarantors:*
 - (i) *Novagroup Joint Stock Company (Business code: 0313468212);*
 - (ii) *Ms.Cao Thi Ngoc Suong (ID Card No.: 020203157 issued by the Police of HCM City on August 12, 2008); and/or*
 - (iii) *Other organizations/individuals.*
- (b) *Collateral assets:*
 - (i) *Ordinary shares owned by the Guarantors in the Company ("Shares") and other legally owned assets (if necessary) of The Guarantors;*
 - (ii) *Any dividend, interest or other distribution paid or payable in relation to any Shares, any amount of proceed from the sale of Shares, and any right, money or property accruing or offered at any time in relation to any Share; and*
 - (iii) *Any rights to the account together with all benefits accruing or arising in connection with that account, which is opened to hold or received the Shares.*

ĐIỀU 3: Phê duyệt và chấp thuận các điều khoản, điều kiện và các giao dịch được quy định tại Tài Liệu Tín Dụng. Phê duyệt việc Công Ty ký kết, bàn giao các tài liệu liên quan đến Khoản Vay và Giao Dịch Bảo Đảm mà trong đó Công Ty là một bên, bao gồm nhưng không giới hạn:

- (a) Hợp đồng tín dụng giữa Công Ty với tư cách là bên vay, Bên Cho Vay với tư cách là bên cho vay và các bên khác (nếu có) ("**Hợp Đồng Tín Dụng**");
- (b) Hợp đồng thế chấp/cầm cố giữa Công Ty với tư cách là bên thế chấp, Bên Cho Vay và các bên khác (nếu có);
- (c) các tài liệu tín dụng khác như được định nghĩa và quy định trong các hợp đồng được nêu tại điểm (i) và điểm (ii) trên; và
- (d) bất kỳ văn bản, chứng từ, thông báo, sửa đổi, bổ sung, thay thế, gia hạn, chuyển giao hoặc điều chỉnh bằng hình thức khác đối với các tài liệu này được giao kết bởi các bên có liên quan tùy từng thời điểm.

(gọi chung là các “**Tài Liệu Tín Dụng**”)

ARTICLE 3: *Approving the terms, conditions and transactions specified in and the signing and delivery of documents by the Company for documents relating the the Security Transactions and the Loan to which the Company is a party , including but not limited to:*

- (a) *the Facility Agreement to be entered into between the Company, the Lender, and other parties (if any) (the “Facility Agreement”),*
- (b) *the mortgage over accounts agreement to be entered into between the Company, the Lender and other parties (if any);*
- (c) *any other finance documents as defined and stipulated in the agreements as specified in the section (a), (b) above;*
- (d) *any document, notice, any amendment, supplementation, replacement, extention, assignment or adjustment in any other form entered into by the relevant party from time to time.*

(herein after collectively referred to as the “Finance Documents”).

ĐIỀU 4: HĐQT thống nhất trao quyền cho Tổng Giám Đốc Công Ty hoặc người được Tổng Giám Đốc Công Ty ủy quyền ký kết và thực hiện các Tài Liệu Tín Dụng, bao gồm nhưng không giới hạn như sau:

- (a) Thương lượng, làm việc với Bên Cho Vay, các cơ quan có thẩm quyền, và các bên bảo đảm khác có liên quan về tất cả các vấn đề có liên quan đến Tài Liệu Tín Dụng phù hợp với quy định của pháp luật;
- (b) Ký kết và thực hiện các Tài Liệu Tín Dụng và tất cả các thỏa thuận, các giấy tờ và các chỉ thị thanh toán có liên quan để thực hiện Khoản Vay này;
- (c) Quyết định các vấn đề liên quan đến Tài Sản Bảo Đảm cho Khoản Vay trong phạm vi thẩm quyền của HĐQT, bao gồm nhưng không giới hạn:
 - (i) Giá trị của Tài Sản Bảo Đảm;
 - (ii) Việc thay thế, bổ sung và rút một phần hoặc toàn bộ Tài Sản Bảo Đảm;
 - (iii) Thay đổi Bên Bảo Đảm theo quy định của các Tài Liệu Tín Dụng, các nội dung của các hợp đồng bảo đảm và các tài liệu liên quan khác (nếu có);
 - (iv) Thực hiện các thủ tục để hoàn tất việc cầm cố và/ hoặc thế chấp Tài Sản Bảo Đảm để thực hiện nghĩa vụ được bảo đảm của Khoản Vay.

ARTICLE 4: *Approving authorize to the Chief Execution Officer or the person authorized by the Chief Execution Officer to sign and perform the Finance Documents, including but not limited to:*

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The English version is for reference only and shall not replace the original source. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.



- (a) *Negotiating and working with Lender, competent authorities, and other securing parties on all matters relating to the Finance Documents in accordance with law;*
- (b) *Signing and enforcing the Finance Documents and all other relevant agreements, documents and payment instructions for carrying out this Loan;*
- (c) *Deciding on detailed matters related to the Collateral assets, including but not limited to:*
- (i) *Value of the Collaterals;*
- (ii) *The replacement, addition, allocation of the Collaterals value and the withdrawal of part or all of the Collaterals;*
- (iii) *The changing of the Guarantor according to the Finance Documents, security agreements and related documents (if any); and*
- (iv) *Implementing the procedures to complete the pledge and/or mortgage of the Collaterals for the Loan.*

ĐIỀU 5: Các thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và các Phòng/Ban, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 5: *The BOD members, the Board of Management and related Departments, persons will be responsible to complete all documents and procedures accordance with law to perform this Resolution.*

ĐIỀU 6: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 6: *This Resolution will take effect from the signing date*

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHAIRMAN OF THE BOARD**



BUI THÀNH NHƠN

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The English version is for reference only and shall not replace the original source. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.